



Briuselis, 2019 m. gruodžio 9 d.
(OR. en)

14611/19

**COPS 351
CIVCOM 182
POLMIL 128
CFSP/PESC 913
CSDP/PSDC 556
RELEX 1111
JAI 1264**

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 14610/19 COPS 350 CIVCOM 181 POLMIL 122 CFSP/PESC 912
CSDP/PSDC 555 RELEX 1110 JAI 1263

Dalykas: Tarybos išvados dėl susitarimo dėl civilinių BSGP pajėgumų įgyvendinimo

Delegacijoms priede pateikiamos 2019 m. gruodžio 9 d. įvykusiame posėdyje Tarybos priimtos Tarybos išvados dėl susitarimo dėl civilinių BSGP pajėgumų įgyvendinimo.

TARYBOS IŠVADOS
DĖL SUSITARIMO DĖL CIVILINIŲ BSGP PAJĖGUMŲ ĮGYVENDINIMO

Susitarimas dėl civilinių BSGP pajėgumų

Taryba primena, kad 2018 m. lapkričio mėn. Taryba kartu su Taryboje posėdžiavusiais valstybių narių vyriausybių atstovais priėmė susitarimą dėl civilinių BSGP pajėgumų, ir dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą užtikrinti, kad civiliniai BSGP pajėgumai būtų dar pajėgesni, veiksmingesni, lankstesni ir greičiau reaguojantys, taip pat labiau susieti.

Taryba pabrėžia, kad civilinės BSGP misijos labai prisideda užtikrinant tarptautinę taiką ir stabilumą – tai esminė ES integruoto požiūrio į išorės konfliktus bei krizes dalis. Ji taip pat pabrėžia, kad šioje sistemoje ir toliau reikia stiprinti ES vaidmenį bei pajėgumą veikti kaip saugumo užtikrintojo vykdant BSGP, ir primena, kad vienas iš Europos Sąjungos privalumų valdant krizes ir užkertant joms kelią yra jos gebėjimas dislokuoti civilines misijas taikant platesnį ES integruotą požiūrį, kartu prisidedant prie ES ir jos piliečių apsaugos.

Palankiai vertindama 2019 m. lapkričio 14 d. Briuselyje įvykusią pirmąją metinę peržiūros konferenciją, Taryba:

1. labai palankiai vertina per praėjusius metus padarytą bendrą teigiamą pažangą tiek valstybėms narėms įgyvendinant susitarimą dėl civilinių BSGP pajėgumų nacionaliniu lygmeniu, tiek EIVT ir Komisijos tarnyboms – ES lygmeniu, kartu akcentuodama, kad svarbu užtikrinti visapusišką ir nuoseklų įgyvendinimą visais susitarimo aspektais;

2. todėl palankiai vertina visų suinteresuotųjų subjektų per pirmąją metinę peržiūros konferenciją prisiimtą tvirtą įsipareigojimą kuo greičiau ir ne vėliau kaip 2023 m. vasaros pradžioje visapusiškai įgyvendinti susitarimą ir visų pirma akcentuoja:
- kad valstybės narės pradėjo nacionalinių įgyvendinimo planų rengimo ir įgyvendinimo procesą, siekdamas padidinti savo indėlį į civilinius BSGP išteklius ir užtikrinti susitarimo įgyvendinimą, o EIVT ir Komisijos tarnybos parengė bendrą veiksmų planą. Pažymi, kad siekiant visapusiškai įgyvendinti susitarimą dėl civilinių BSGP pajėgumų reikėtų toliau investuoti ir sutelkti išteklius civilinei BSGP;
 - kad pasikeitus nuomonėmis per pirmąją metinę peržiūros konferenciją valstybės narės, padedamos EIVT ir Komisijos tarnybų, tęs darbą, kad nustatytų spragas ir geriausios praktikos pavyzdžius ir dalytųsi patirtimi remdamosi nacionaliniais įgyvendinimo planais;
 - kad EIVT pateiktoje pirmojoje civilinėje pajėgumų metinėje ataskaitoje (CARC), grindžiamoje išsamiau valstybių narių indėliu ir kartu atsižvelgiant į EIVT ir Komisijos tarnybų bendrą veiksmų planą, buvo nustatyta dabartinė misijų ir valstybių narių civilinių pajėgumų padėtis, į kurią atsižvelgiant turėtų būti svarstomas tolesnis darbas pajėgumų plėtojimo srityje;
 - kad, kaip numatyta 2019 m. gegužės mėn. pateiktame EIVT ir Komisijos tarnybų bendrame veiksmų plane, turėtų būti toliau dirbama peržiūrint žmogiškųjų išteklių valdymą, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, siekiant toliau stiprinti reagavimo pajėgumus bei veiksmingumą ir užtikrinti lankstų, greitą ir veiksmingą BUSP biudžeto naudojimą, atsižvelgiant į priimtus politinius sprendimus;
 - kad glaudesnis atitinkamų civilinių BSGP struktūrų, Komisijos tarnybų ir TVR srities subjektų bendradarbiavimas ir didesnė sinergija, vadovaujantis susitarimu ir pagal atitinkamus jų teisinius įgaliojimus, turėtų būti intensyvinami įvairiais lygmenimis ir pasitelkiant kompetentingas darbo grupes;
 - kad turėtų būti toliau stiprinama BSGP civilinio ir karinio aspektų sinergija ir papildomumas, pavyzdžiui, operacinio planavimo srityje ir vykdant tame pačiame veiksmų teatre dislokuotas misijas;
 - žmogaus teisių propagavimą, lyčių aspekto integravimą ir atstovavimą moterims misijose;

3. vadovaujantis susitarimu ir siekiant suteikti gairių valstybėms narėms, EIVT ir Komisijos tarnyboms jį įgyvendinti 2020 m., pritaria metinėje peržiūros konferencijoje nustatytiems orientyrams, įskaitant visų pirma šiuos aspektus, bet neapsiribojant jais: bendrai padidinti komandiruotų ekspertų skaičių misijose, užbaigti rengti nacionalinius įgyvendinimo planus ir pradėti juos įgyvendinti, užtikrinti labiau modulinius, keičiamo masto ir lanksčius civilinius BSGP pajėgumus vietoje, be kita ko, stiprinant reagavimo priemones, išnagrinėti galimas misijų operacinio poveikio įvertinimo sąlygas ir skatinti labiau susietus veiksmus, be kita ko, kuriant ir įgyvendinant tikslines „minikonceptcijas“. Turėtų būti apsvarstyta galimybė ES integruoto požiūrio kontekste Tarybos darbo grupių lygmeniu stiprinti ir racionalizuoti valstybių narių dalyvavimą konfliktų valdymo bei stabilizavimo srityje;
4. šiais orientyrais siekiama prisidėti prie susitarimo bendro įgyvendinimo, užtikrinant įvairių jo sričių tarpusavio sąsajas, taip pat bendrą platų užmojį, dėl kurio susitarė Taryba. Jais taip pat siekiama skatinti glaudų bendradarbiavimą su atitinkamais partneriais kiekvienu konkrečiu atveju;
5. laukia kitos metinės peržiūros konferencijos, kurią planuojama surengti 2020 m. lapkričio mėn.